

¡Bienvenido, explorador! Hora de trabajar, ¿le temes a la corriente?
la búsqueda en kayaks no es para toda la gente,
navegarás en el río Widawka, y seguro que te gustará,
¿sabes con certeza si hoy buen tiempo habrá?

En el kayak tendrás que buscar y ser paciente,
no te preocupes, te ayudará la corriente,
la forma más fácil será en un kayak para dos,
el timonel detrás y el de delante dando la voz.

Protege tus cosas o el agua las mojará,
¡si se te cae el teléfono, ni rezar te ayudará!
lee atentamente, y escribe tus respuestas de inmediato,
contra la corriente, es difícil volver si se te pasa algo.

Comenzamos en Rogóznó desde un pequeño puerto,
frente al alquiler de kayaks, ha llegado el momento,
aquí el río Widawka es ancho y tranquilo,
¡dirígete al agua, que la búsqueda pende de un hilo!

Después de un tiempo verás un árbol seco a la izquierda,
¡cuidado!,
y verás también una miniplaya al lado,
tres árboles doblados estarán a tu derecha,
y un denso bosque de hoja caduca a tu mano izquierda.

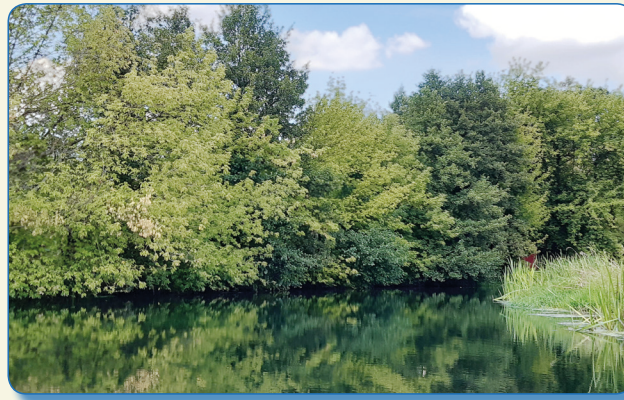
Fragmentos del bosque aquí han sobrevivido,
y el agua fluye desde tiempos remotos,
un bosque de robles y abedules es testigo,
de que este río no es como los otros.

Junto al Widawka también verás un bosque de alisos,
aquí las botas de hule son tus mejores amigos,
a menudo el agua se encharca y no puede fluir,
¡si temes a los pantanos, mejor no entres allí!

Continúa navegando y una valla alta a tu izquierda verás,
está hecha de , ten cuidado, varias
maniobras harás, ,
y aunque algunas ramas del agua sobresalen delante,
seguro podrás esquivarlas, si eres un buen navegante.

Observarás, a tu izquierda, un tronco volcado, grande y hueco,
seguro que este árbol dio gran sombra en otro tiempo,
pasarás luego, a la derecha, un pequeño acantilado de arena,
aún queda lejos la meta, así que gira a la izquierda.

A lo lejos verás muchos árboles y un molino de ,
¡una rama caída!, pásala por la izquierda, no hay impedimento,
entonces verás cables eléctricos sobre ti,
hay de ellos, ¿los contaste?, pues continuemos por
aquí.



Un poco más lejos, en la orilla derecha, verás un gran letrero,
antes de llegar a él, gira la cara al lado derecho,
el río Grabia en el Widawka aquí desemboca,
ve hacia el letrero, y descubre qué es lo que toca.

Aquí es un área privada: no desembarques,
 kajakowa ujście: o sea, la entrada querrán cobrarte,
mejor echa un vistazo a lo que el letrero tiene al lado,
el trono de Neptuno y su , el único en este
condado.

Un poco más a la izquierda comienza un bosque de pinos,
una línea de alto voltaje, ¡punto clave en el camino!,
a la derecha, en fila, unos abedules crecen,
son junto al río, ¿los contaste?, pues a lo siguiente.

El río se hace ancho y parece una autopista,
la naturaleza aquí es hermosa para el ojo que bien mira,
observa, contempla las especies y no grites,
pues aquí hay cigüeñas, garzas, patos y hasta cisnes.



Warta y Widawka aquí se llama, y es un parque protegido,
belleza y naturaleza salvaje, ajena a los humanos y su ruido,
después del bosque, en la curva a la derecha, los árboles rozan
las aguas azules,
luego gira a la izquierda, y ahí, a la derecha, verás los
 .

Volvemos de nuevo al ancho río, autopista acuosa,
después del cable eléctrico te contaré un secreto,
un nuevo río en el Widawka desemboca,
se llama Nieciecz, y en español nadie lo dice correcto.

En el siguiente tramo habrá quietud en el cauce,
tiempo de beber, de giros suaves y hermosos sauces,
mas ponte alerta cuando veas semáforos,
¡es una señal de que viene un obstáculo!

En línea recta verás un vertedero: un umbral de agua de
hormigón,
del río los hombres extraen energía, signo de la civilización,
el brazo derecho del río conduce a la planta de energía,
¡así que no vayas allí, o fracasarás en tu travesía!

Ve hacia el vertedero, pero quédate cerca de una orilla,
en el puente leerás : ¡ah, la lengua polaca
y sus maravillas!,
por las escaleras, tu kayak al otro lado llevarás,
y del río Widawka una nueva cara conocerás.

Antes de subir de nuevo al kayak y seguir,
aún hay dos enigmas que esperan por ti,
la casa cerca del vertedero es , un bonito color,
y un puente hecho de que desentona con el verdor.

Ahora cuenta los tramos de hormigón del vertedero,
hay en total. ¿Usaste todos los dedos?,
la última parte del viaje en kayak aún está por delante,
no habrá un cruce tan difícil, pero tampoco tan emocionante.

Detrás del vertedero es poco profundo, ¡mas cuidado con este
río!,
si golpeas sin querer el fondo, tu kayak saldrá malherido,
los autos cruzan por un puente, ya lo verás,
pero antes de pasarlo, mira a la derecha y hacia atrás.

Un brazo del río se ha bifurcado y aquí se une otra vez,
hay una planta de energía, esa ha sido la razón,
no has podido ir antes a la derecha, ya lo ves,
¡cuidadosa debe ser aquí la tripulación!